

Doplňující plachetní směrnice pro závod

The supplementary sailing instruction for the event

CZECH SUPERCUP – Pohár Vysočiny

CTL 202007 4. – 5. 7. 2020

Pohár ČR – Bic Techno 293, Bic Techno Plus, Raceboard



TJ Žďár nad Sázavou, Yacht Club Velké Dářko



1	ZMĚNY PLACHETNÍCH SMĚRNIC	CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS
1.1	Jakékoliv změny plachetních směrnic budou vyvěšeny nejpozději 60 minut před tím, než vstoupí v platnost, s výjimkou, že jakákoliv změna časového plánu bude vyvěšena do 21:00 před dnem, kdy nabude platnosti.	Any changes to the sailing instructions will be posted no later than 60 minutes before it takes effect, with exception that any change in the race schedule will be posted by 21:00 on the day before it comes into effect.
2	ZNAMENÍ DÁVANÁ NA BŘEHU	SIGNALS MADE ASHORE
2.1	Znamení dávaná na břehu budou vztyčena na stožáru v areálu YC Velké Dářko.	Signals ashore will be displayed on the flagpole which is located in YC Velke Darko.
2.2	Když je vlajka AP vyvěšena na břehu, je „1 minuta“ zaměněna za „ne méně než 30 minut“ v závodním znamení AP	When the AP is hoisted ashore, '1 minute' is replaced with 'not less than 30 minutes' in the race signal AP.
3	ČASOVÝ PLÁN ROZJÍŽDĚK	SCHEDULE OF RACES
3.1	Počet plánovaných rozjížděk: 8 Pro platnost závodu musí být uskutečněna alespoň 1 rozjíždka. Pro splnění koeficientu K7 musí být uskutečněny minimálně 3 rozjíždky.	The number of scheduled races: 8 For the validity of the regatta, at least one race must be finished. For the validity of the K7 coefficient at least 3 races must be finished
3.2	Časový plán se řídí vypsáním závodu	Race schedule is governed by Notice of Race.
3.3	Poslední den závodu nebude žádné vyzývací znamení dáno po 15:00.	No warning signal will be made after 15:00 on the last day of the regatta.
4	VLAJKY TŘÍD	CLASS FLAGS
4.1	Bic Techno 293 – vlajka „Q“ Raceboard – vlajka „R“	Bic Techno 293 – flag „Q“ Raceboard – flag „R“
5	DRÁHY A ZNAČKY	COURSES AND MARKS
5.1	Dráhy a značky jsou popsány v příloze A plachetních směrnic.	Courses and marks are described in SI Appendix A.
5.2	Závodníci LT Bic se mohou v rozjíždce rozhodnout, zda pojedou ve skupině A (2 kola) nebo ve skupině B (1 kolo). Závodníci skupiny B budou mít zapsáno pořadí až po posledním závodníkovi skupiny A.	Competitors of class Bic Techno can decide to sail in group A (2 rounds) or group B (1 round). Competitors of group B will be scored after last competitor of group A.

6	START	THE START
6.1	Loď, startující později než 4 minuty po svém startovním znamení bude bodována jako nstartující (DNS). To je doplnění pravidla A5.	A boat starting later than 4 minutes after her starting signal will be scored Did Not Start (DNS). This is an addition RRS A5.
7	TRESTY	PENALTIES
7.1	Během závodu bude uplatněn dodatek P ZPJ.	RRS Appendix P will be applied during the regatta.
7.2	Během závodu bude uplatněn dodatek T ZPJ.	RRS Appendix T will be applied during the regatta.
8	ČASOVÉ LIMITY	TIME LIMITS
8.1	Časový limit rozjíždky je 60 minut.	Race time limit is 60 minutes.
8.2	Cílový limit je 15 minut.	Finishing Window is 15 minutes.
9	BODOVÁNÍ	SCORING
9.1	(a) Pokud budou dokončeny méně než 4 rozjíždky, bude výsledné bodové skóre loď součet všech jejích umístění. (b) Pokud bude dokončeno 4 až 7 rozjížděk, bude výsledné bodové skóre loď součet všech jejích umístění s vyškrtnutím nejhoršího umístění. (c) Pokud bude dokončeno 8 rozjížděk, bude výsledné bodové skóre loď součet všech jejích umístění s vyškrtnutím dvou nejhorších umístění.	(a) When fewer than 4 races have been completed, a board's series score shall be the total of her race scores. (b) When 4 to 7 races have been completed, a board's series score shall be the total of her race scores excluding her worst score. (c) When 8 races have been completed, a board's series score shall be the total of her race scores excluding her two worst scores.
10	BEZPEČNOST	SAFETY
10.1	Všichni závodníci mladší 18 let jsou povinni mít řádně upevněnou záchrannou vestu od vyplutí až do přistání. Výjimkou jsou úkony nezbytně nutné k vykonání fyziologických potřeb a převlékání. Tato výjimka platí pouze za předpokladu, že loď není závodící.	All competitors younger than 18 have to wear personal flotation devices while afloat. Only exceptions are necessary physiological needs and cloths changing. This exception applies only when the boat is not racing.
11	PODPŮRNÉ ČLUNY	SUPPORT BOATS
11.1	Povolení provozu doprovodných člunů se řídí Vypsáním závodu. Čluny, kterým bylo pořadatelem umožněno plout v prostoru závodu, se musí registrovat u Závodní komise.	Authorization of the operation of support boats is governed by the Notice of race. All support boats have to be registered with the Race Committee.
11.2	Čluny se musí pohybovat mimo závodní prostor všech tříd, navíc nesmí překážet jakékoliv závodící lodi.	Support boats shall stay outside the racing area of all classes and shall keep clear of any racing boat.
11.3	Závodní prostor je definován jako prostor vytýčený značkami dráhy.	Race area is defined by the course marks.
11.4	Porušení instrukcí 11.1 a 11.2 může mít za následek diskvalifikaci lodí, které k doprovodnému člunu patřily.	Infringement of instructions 11.1 and 11.2 may result in disqualification of the boats that belong to the support boat.